



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

2005 أبريل 15

النشرة الإدارية

CA/148

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات وإلى أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: الاستثمارات الجديدة لتقديم بيانات البراءات وإعلانات التراخيص

، موضوع سياسة قطاع الاتصالات 2004 نوفمبر 22-26، في اجتماعه المعقود في الفترة (RAG) ناقش الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية الراديوية في مجال البراءات، بما في ذلك الاستثمارات التي يستعملها الحائزون على البراءات الممنوحة أو مقدمو طلبات البراءات المعلقة من أجل تقديم بيانات البراءات إلى قطاع الاتصالات الراديوية. وشجع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية المدير على استكشاف إمكانية تحقيق التناسق بين الاستثمارات المستعملة في قطاع الاتصالات الراديوية وتلك المستعملة في قطاع تقييس الاتصالات. ولهذه الغاية، تم وضع استثمارات مراجعة لاستعمالها في قطاع الاتصالات. وينبغي استعمال هذه الاستثمارات الجديدة، الملحق بهذه 1999 يونيو 2 الصادرة في CA/67 الراديوية لتحل محل الاستثمارات الواردة من قبل في النشرة 2005 أبريل 30 النشرة الإدارية اعتباراً من

. والغرض من هذه الاستثمارة هو ضمان تقديم البيانات في شكل موحد من حائزي 1 وتردد الاستثمارة الأولى بعنوان "بيان البراءة وإعلان الترخيص" في الملحق (في البيان). وتستعمل، 3 البراءات إلى مكتب الاتصالات الراديوية وتوفير المعلومات الداعمة وتفسير أسباب معارضة الحائز على البراءة لمنح ترخيص (الخيار عادة، استثمارة واحدة لكل توصية تتضمن أي مادة خاضعة لبراءة ما.

. والغرض من هذه الاستثمارة هو منح الحائزين على البراءة الخيار الطوعي 2 وتردد الاستثمارة الثانية بعنوان "بيان عام عن البراءة وإعلان الترخيص" في الملحق (فيما يتعلق بجميع براءاتهم المرتبطة بالتوصيات الواردة في أي مساهمة من مساهماتهم إلى قطاع الاتصالات 1 بإعلان استعدادهم التخلي عن حقوقهم (الخيار 2. الراديوية أو منح ترخيص بموجب شروط وأحكام معقولة وغير تمييزية (الخيار

Place des Nations

CH-1211 Ginebra 20

Suiza

Téléfono +41 22 730 51 11

Internet: itumail@itu.ch

Telefax Gr3:

Telegrama ITU GENEVE

S=itumail; P=itu

Gr4: +41 22 730 65 00

Telex 421 000 uit ch

+41 22 733 72 56

X.400

A=arcom; C=c

ويمكن الحصول على معلومات إضافية حول قضايا البراءات الخاصة بقطاع الاتصالات الراديوية على العنوان التالي:

<http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/patents/>

ونرجو ملاحظة أنه ليس من الضروري إعادة تقديم معطيات سبق حفظها في قاعدة معطيات بيانات البراءات. إذ ينبغي استعمال الاستمارات الموحدة الجديدة في حالة بيانات البراءات الجديدة فقط.

في الختام، نرجو استنعاء انتباهكم إلى أهمية الكشف المبكر والإعلان عن البراءات لتجنب المشاكل المحتملة بالنسبة لتوصيات قطاع الاتصالات الراديوية الناجمة عن الموافقة عليها واحتمال تطبيقها.

فاليري تيموفيف  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

2الملحقات:

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء ونواب رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية/الإجرائية
- رئيس ونواب رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية
- رئيس ونواب رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

ANNEX 1 (English only)

**Patent Statement and Licensing Declaration**

*This declaration does not represent an implied license grant*

Please return to: Director  
Radiocommunication Bureau  
International Telecommunication Union

Place des Nations  
CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Fax: +41 22 730 5785

**Patent Holder/Organization:**

Legal Name \_\_\_\_\_

**Contact for license application:**

Name & Department \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

URL (optional) \_\_\_\_\_

**ITU-R Recommendation:**

Number \_\_\_\_\_

Title \_\_\_\_\_

**Licensing declaration**

The Patent Holder believes to hold granted patents and/or pending applications, whose use would be required to implement the above ITU-R Recommendation and hereby declares, in accordance with the Statement on ITU-R Patent Policy (see ITU-R website), that (check one box only).

1 The Patent Holder is prepared to grant – on the basis of reciprocity for the above ITU-R Recommendation – a free license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and under other reasonable terms and conditions to make, use and sell implementations of the above ITU-R Recommendation.  
  
Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-R.  
  
*Also mark here \_\_\_\_ if the Patent Holder reserves the right to license on reasonable terms and conditions (but not for free) to applicants who are only willing to license their patent claims, whose use would be required to implement the above ITU-R Recommendation, on reasonable terms and conditions (but not for free).*

2 The Patent Holder is prepared to grant – on the basis of reciprocity for the above ITU-R Recommendation – a license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and on reasonable terms and conditions to make, use and sell implementations of the above ITU-R Recommendation.  
  
Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-R.

3 The Patent Holder is unwilling to grant licenses according to the provisions of either 1 or 2 above. In this case, the following information must be provided as part of this declaration:

- patent registration/application number;
- an indication of which portions of the Recommendation are affected;
- a description of the patent claims covering the Recommendation.

Free: The word “free” does not mean that the Patent Holder is waiving all of its rights with respect to the essential patent. Rather, “free” refers to the issue of monetary compensation; *i.e.*, that the Patent Holder will not seek any monetary compensation as part of the licensing arrangement (whether such compensation is called a royalty, a one-time licensing fee, etc.). However, while the Patent Holder in this situation is committing to not charging any monetary amount, the Patent Holder is still entitled to require that the implementer of the ITU-R Recommendation sign a license agreement that contains other reasonable terms and conditions such as those relating to governing law, field of use, reciprocity, warranties, etc.

Reciprocity: As used herein, the word “reciprocity” means that the Patent Holder shall only be required to license any prospective licensee if such prospective licensee will commit to license its essential patent(s) or essential patent claim(s) for implementation of the same ITU-R Recommendation for free or under reasonable terms and conditions.

**Signature**

Organization \_\_\_\_\_

Name of authorized person \_\_\_\_\_

Title of authorized person \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Place, Date \_\_\_\_\_

FORM: 30 April 2005

<b>Patent Information</b> (desired but not required)			
<b>No.</b>	<b>Registration Number/ Country</b>	<b><u>Title/Inventor</u></b>	<b>Status</b> [granted/ pending]
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

ANNEX 2 (English only)

General Patent Statement and Licensing Declaration

Please return to: Director
Radiocommunication Bureau
International Telecommunication Union

Place des Nations
CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Fax: +41 22 730 5785

Patent Holder/Organization:

Legal Name \_\_\_\_\_

Contact for license application:

Name & Department \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Licensing declaration

In case part(s) or all of any proposals contained in contributions submitted by the organization above are included in ITU-R Recommendation(s) and the included part(s) contain items that have been patented or for which patent applications have been filed and whose use would be required to implement ITU-R Recommendation(s), the above Patent Holder hereby declares, in accordance with the Statement on ITU-R Patent Policy (see ITU-R web site), that (check one box only):

[ ] 1 The Patent Holder is prepared to grant – on the basis of reciprocity for the relevant ITU-R Recommendation(s) – a free license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and under other reasonable terms and conditions to make, use and sell implementations of the relevant ITU-R Recommendation(s).

Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-R.

Also mark here \_\_\_ if the Patent Holder reserves the right to license on reasonable terms and conditions (but not for free) to applicants who are only willing to license their patent claims, whose use would be required to implement the same ITU-R Recommendation(s), on reasonable terms and conditions (but not for free).

[ ] 2 The Patent Holder is prepared to grant – on the basis of reciprocity for the relevant ITU-R Recommendation(s) – a license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and on reasonable terms and conditions to make, use and sell implementations of the relevant ITU-R Recommendation(s).

Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-R.

Free: The word “free” does not mean that the Patent Holder is waiving all of its rights with respect to the essential patent. Rather, “free” refers to the issue of monetary compensation; i.e., that the Patent Holder will not seek any monetary compensation as part of the licensing arrangement (whether such compensation is called a royalty, a one-time licensing fee, etc.). However, while the Patent Holder in this situation is committing to not charging any monetary amount, the Patent Holder is still entitled to require that the implementer of the ITU-R Recommendation sign a license agreement that contains other reasonable terms and conditions such as those relating to governing law, field of use, reciprocity, warranties, etc.

Reciprocity: As used herein, the word “reciprocity” means that the Patent Holder shall only be required to license any prospective licensee if such prospective licensee will commit to license its essential patent(s) or essential patent claim(s) for implementation of the same ITU-R Recommendation for free or under reasonable terms and conditions.

Signature

Organization \_\_\_\_\_

Name of authorized person \_\_\_\_\_

Title of authorized person \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Place, Date \_\_\_\_\_